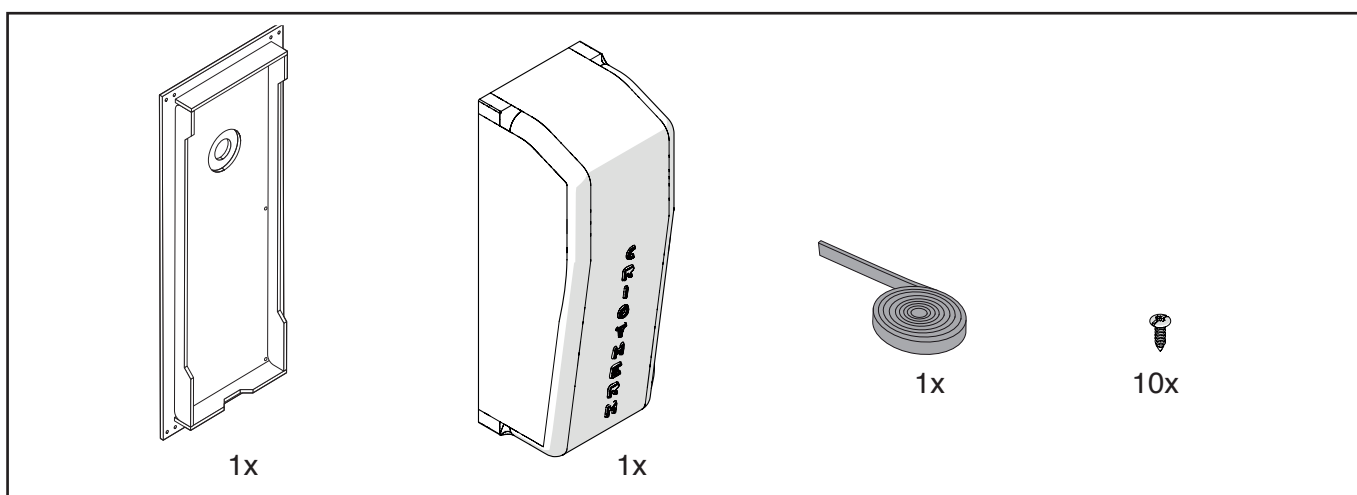


FOGLIO ISTRUZIONI MONTAGGIO PROTEZIONE SERVOCOMANDO INSTRUCTION SHEET ASSEMBLY OF MOTOR-ACTUATOR PROTECTION

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE - PACKAGE CONTENTS



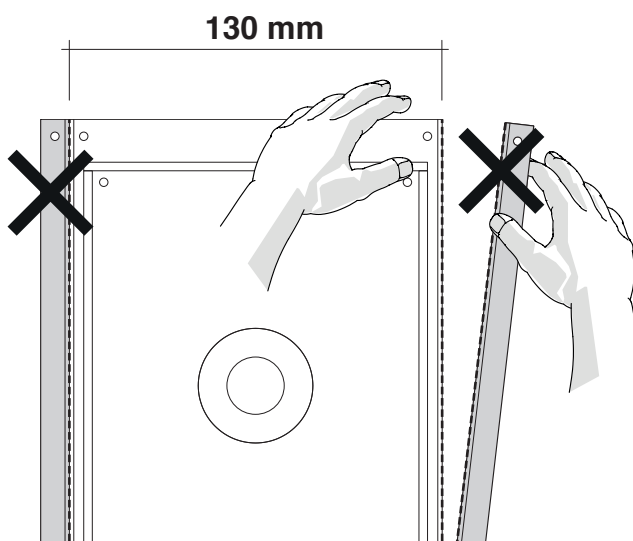
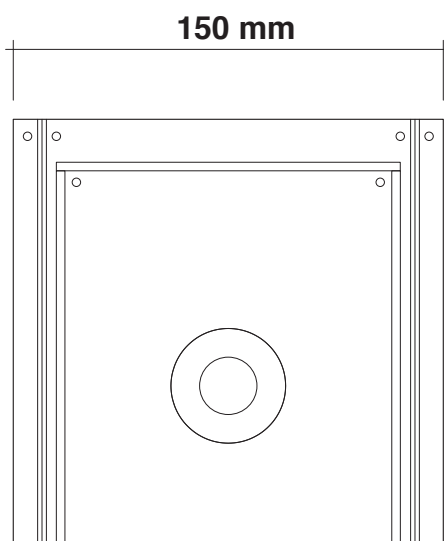
MONTAGGIO - ASSEMBLY

-  Per le istruzioni di montaggio del servocomando fare riferimento al relativo libretto di istruzioni.
-  Please refer to the relevant instruction booklet for motor-actuator assembly instructions.

1

La protezione servocomando può essere utilizzata su serrande con larghezza 130mm o 150mm. Una volta stabilita la larghezza da utilizzare eliminare la parte in eccesso dal fondo.

The motor-actuator protection can be used on dampers with a width of 130mm or 150mm. Once the width has been identified, eliminate any excess from the base.



- a) Tagliare a misura la staffa forata (113 mm) fornita con il servocomando per poterla fissare internamente ai bordi rialzati del fondo.
- b) Definire la posizione corretta della staffa forata improntando il servocomando con il fondo sulla serranda.

 Fare riferimento anche alle istruzioni di montaggio relative al servocomando.

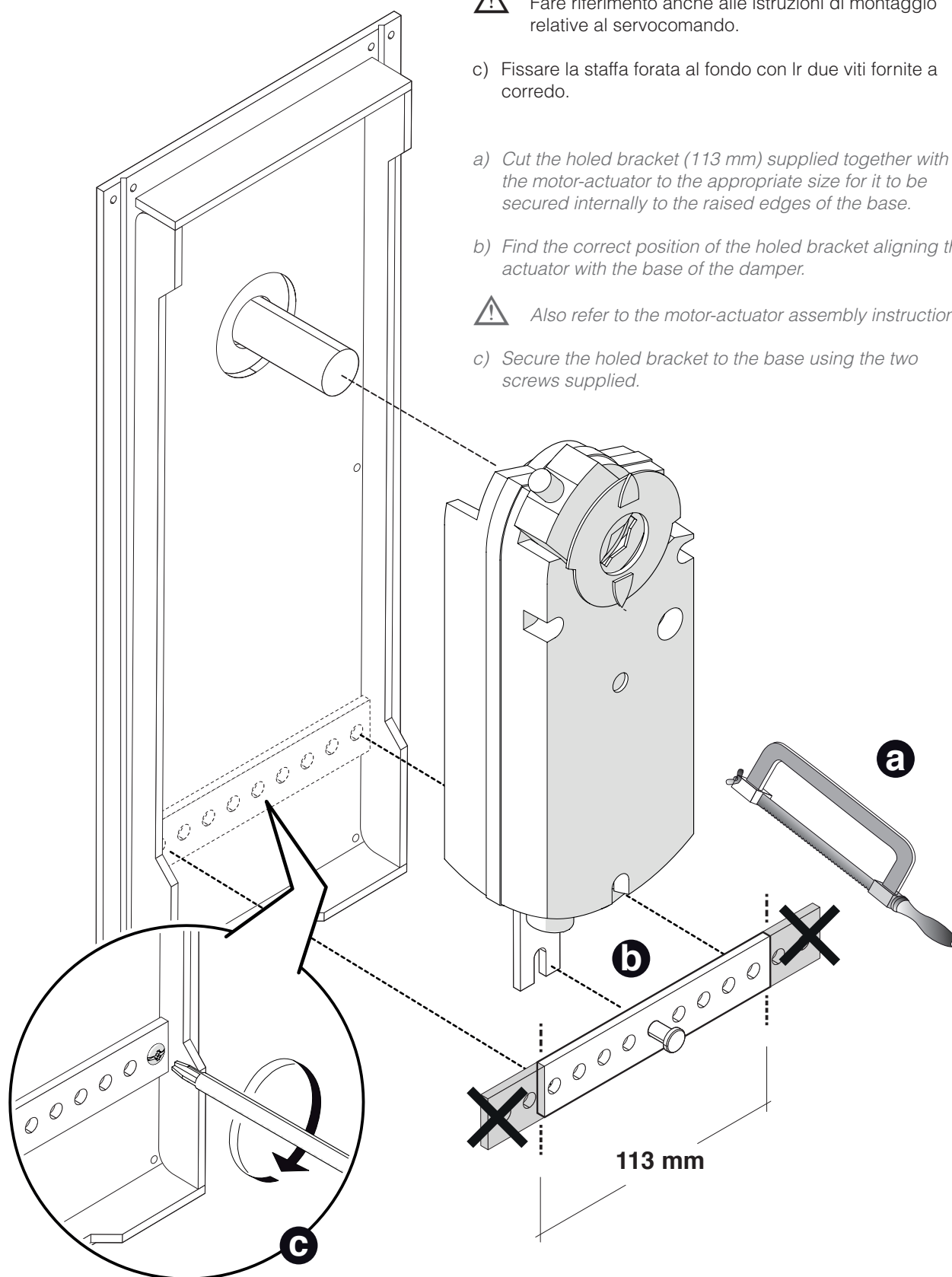
- c) Fissare la staffa forata al fondo con le due viti fornite a corredo.

a) Cut the holed bracket (113 mm) supplied together with the motor-actuator to the appropriate size for it to be secured internally to the raised edges of the base.

b) Find the correct position of the holed bracket aligning the actuator with the base of the damper.

 Also refer to the motor-actuator assembly instructions.

- c) Secure the holed bracket to the base using the two screws supplied.



3

È possibile installare il servocomando verticalmente oppure orizzontalmente.

The motor-actuator can be installed vertically or horizontally.



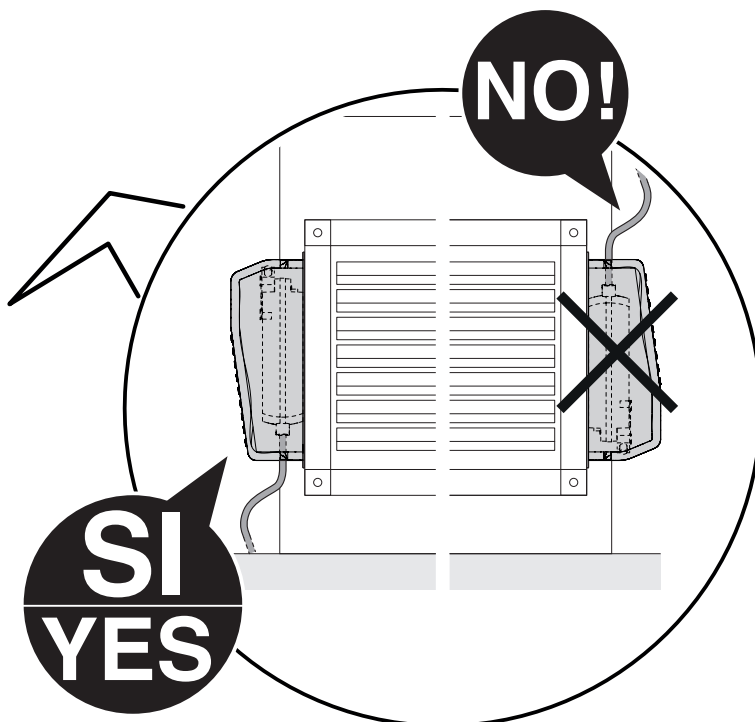
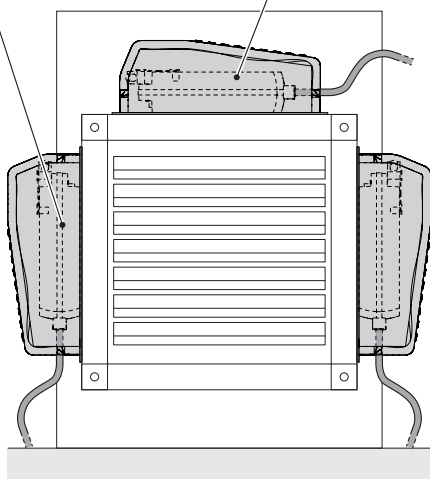
Non montare con il cavo verso l'alto.



Do not assemble with the cable facing upwards.

Montaggio Verticale
Vertical Assembly

Montaggio Orizzontale
Horizontal Assembly



4

Fissare il fondo alla serranda utilizzando i 4 fori esterni.

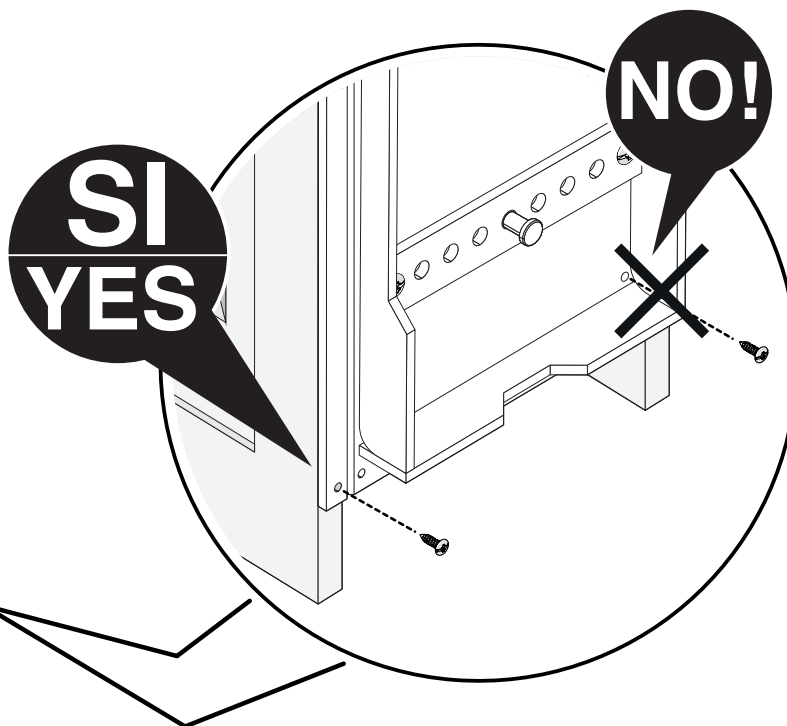
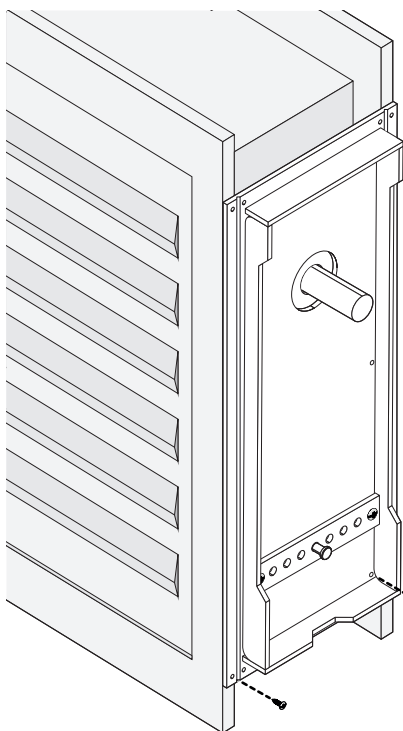
Secure the base to the damper using the 4 external holes.



Non utilizzare i fori interni.



Do not use the internal holes.



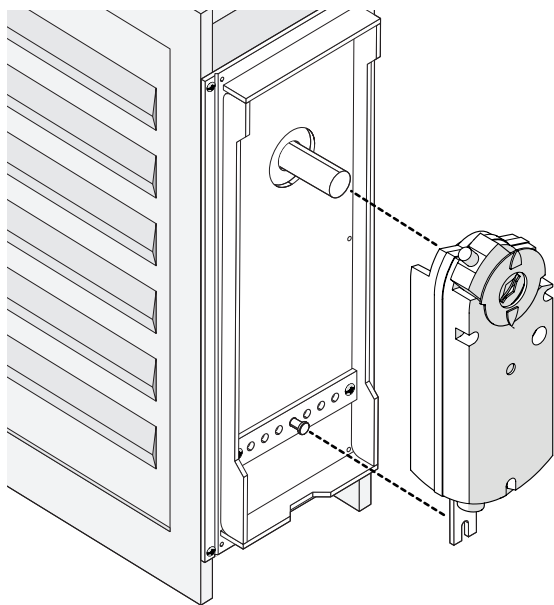
5

Montare il servocomando sulla serranda.

⚠ Fare riferimento alle istruzioni di montaggio relative al servocomando.

Fit the motor-actuator onto the damper.

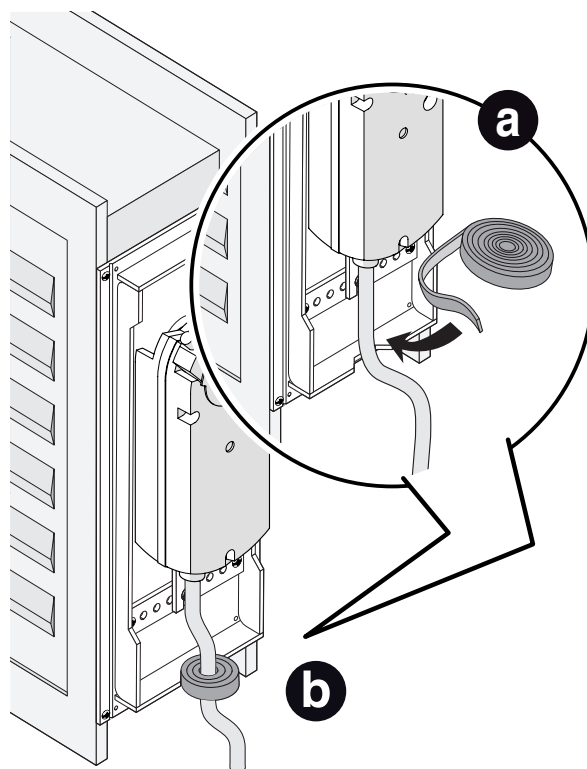
⚠ Also refer to the motor-actuator assembly instructions.



6

Applicare il nastro protettivo sul cavo.

Apply the protective tape to the cable.



7

a) Montare il coperchio sul fondo.

b) Fissare il coperchio con due viti sopra e due viti sotto.

a) Fit the cover onto the base.

b) Secure the cover with two screws at the top and two screws at the bottom.

